

Mode d'emploi



Groupe de filtration à sable

Speedclean Comfort 75 no art. Nr. 00-40100
Speedclean Comfort 50 no art. 00-40200
Speedclean Eco 30 no art. 00-40250





Respectez toujours les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les instructions ci-dessus, des blessures physiques ou des accidents peuvent s'ensuivre.

Dans ces instructions de service, vous trouverez les cases ATTENTION, IMPORTANT et REMARQUE. Elles ont les significations suivantes:



ATTENTION

Cette rubrique sera utilisée lors d'un risque de blessures ou d'accidents si les instructions de service, de travail et les procédures etc. ne sont pas suivies à la lettre.



IMPORTANT

Cette rubrique sera utilisée lors d'un risque de dommage à l'appareil si les instructions de service, de travail et les procédures etc. ne sont pas suivies à la lettre.



NOTE

Cette rubrique est utilisée pour attirer l'attention sur des détails ou des informations spécifiques.

Contenu:

1 Instructions de sécurité

Lisez toutes les consignes de sécurité et les avertissements ci-dessous. Ignorer les consignes de sécurité peut conduire à des accidents graves.

- Avant l'installation de ce groupe de filtration, veuillez lire toutes les consignes de sécurité et tous les avertissements contenus dans ces instructions de service. Ignorer les consignes de sécurité peut conduire à des accidents, des blessures graves ou des dommages au groupe de filtration.
- Le risque d'aspiration par la pompe, à condition qu'il ne puisse pas être évité, peut entraîner des accidents graves ou mortels. Ne bloquez pas la ligne d'aspiration à la pompe ou dans la piscine, car cela pourrait causer des blessures graves ou même entraîner la mort.
- Le câblage électrique doit être effectué par un spécialiste compétent et en conformité avec les règlementations locales en vigueur.
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'utilisez jamais des rallonges.
- Branchez le groupe de filtration uniquement à un circuit électrique protégé par un coupe-circuit de courant résiduel (RCD). Pour l'installation des systèmes électriques, contactez un électricien agrée.
- Des installations erronées ou mal installées risquent de provoquer des pannes ou des dommages au groupe de filtrage ou peuvent conduire à des accidents graves.
- Le groupe de filtration / la pompe ne doit jamais être inondé ou submergé.

- Ne plongez jamais la pompe ou le filtre dans la piscine.
- De l’air emprisonné dans le groupe de filtration peut causer l’éjection du couvercle du filtre. Cela peut entraîner des dommages au système de filtration, des blessures graves ou même la mort. Assurez-vous que tout l’air soit évacué du système avant que vous mettiez le groupe de filtration en service.
- Ne modifiez jamais la position de la vanne 7 ou 3 voies lorsque le groupe de filtration est en fonctionnement
- Débranchez l’appareil du secteur avant de modifier la vanne 7 ou 3 voies.
- Installez le groupe de filtration dans une distance de sécurité suffisante de la piscine pour éviter que les enfants d’utilisent l’installation comme entrée dans la piscine.
- Ne branchez ou débranchez jamais le groupe de filtration au / du secteur pendant que vous êtes dans l’eau.
- N’effectuez jamais des travaux sur le groupe de filtration pendant qu’il est branché au secteur.
- Ne mettez jamais le groupe de filtration en service pendant que des personnes se trouvent dans la piscine.
- Tenez des enfants à l’écart des installations électriques.
- Ne permettez jamais aux enfants de manipuler l’installation.



Ces avertissements ne peuvent pas couvrir tous les dangers et les risques possibles.

Le propriétaire de la piscine devrait toujours être prudent et utiliser le bon sens lors de l’utilisation de l’équipement de la piscine ou de la piscine elle-même.

2 Informations générales

Lisez attentivement ces instructions de service avant l’installation. Le groupe de filtration et la pompe doivent être installés conformément aux réglementations locales.

Nous rejetons toute responsabilité pour les conséquences d’une mauvaise installation ou lors du non-respect des instructions d’installation. Nous vous recommandons vivement de respecter les instructions pour éviter de surcharger le moteur de la pompe ou de provoquer une électrocution.

Ce groupe de filtration n’est pas conçu à être utilisé par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. De même, une certaine expérience ou des connaissances en la matière sont nécessaires.

Respectez toujours les consignes de sécurité et les remarques.

2.1 Instructions de sécurité

Votre groupe de filtration a été testé après la fabrication et a quitté l’usine en parfait état de fonctionnement. Pour maintenir cet état et le bon fonctionnement et afin d’assurer une parfaite sécurité, l’utilisateur doit toujours respecter toutes les instructions contenues dans ces instructions de service. S’il existe des indications que le fonctionnement sûr du groupe de filtration ne peut plus être garanti, le système doit être immédiatement débranché du secteur et sécurisé contre toute remise en service involontaire.

C’est le cas

- si l’appareil est visiblement endommagé
- si l’appareil ne semble plus en bon état de fonctionnement
- après un stockage prolongé dans des conditions défavorables

Si le cordon d’alimentation ou d’autres parties de cet appareil sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son service à la clientèle ou par une personne de qualification similaire afin d’éviter tout risque.

2.2 Avarie

Votre groupe de filtration a été soigneusement emballé pour le transport. Assurez-vous que lors de la réception que l’emballage soit intact et que toutes les pièces s’y trouvent. Si vous avez commandé le paquet par la poste, assurez-vous que la livraison soit complète. Des dommages dûs au transport doivent être immédiatement être signalés au transporteur (entreprise de transport ou au facteur). La responsabilité pour les dommages incombe au transporteur, le fournisseur n’en est pas responsable.

2.3 Garantie sur les vices cachés

Le fabricant garantit la sécurité opérationnelle et la fiabilité uniquement dans les conditions suivantes :

- Le groupe de filtration est installé conformément aux instructions d'installation et exploité selon les instructions de service.
- Lors des réparations, il faut utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine (les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie).

Les pièces d'usure qui ne sont pas couvertes par la garantie sont les suivantes:

- Tous les joints toriques d'étanchéité
- Le manomètre
- Les joints de la bague coulissante

2.4 Dommage indirects

Nous rejetons toute responsabilité pour les dommages causés par la non-observation des instructions contenues dans ces instructions de service.

3 Données techniques

	Comfort 50	Comfort 75	Eco 30
Débit (Q)	**6,6 m³/h – 0,4 bar**	**8 m³/h – 0,4 bar**	**3,8 m³/h – 0,4 bar**
Surpression de service	**1,5 bar**	**1,5 bar**	**1,5 bar**
Surface de filtration	**0,13 m²**	**0,13 m²**	**0,13 m²**
Tension nominale	**230V 1N~ AC 50Hz**	**230V 1N~ AC 50Hz**	**230V 1N~ AC 50Hz**
Watts	**450**	**550**	**200**
Degré de protection	**IP X5**	**IP X5**	**IP X5**
Température ambiante maximale	**35 °C**	**35 °C**	**35 °C**
Volume de sable / taille des grains de sable de 0,4 à 0,8 mm	**15 kg**	**25 kg**	**12 kg**



ECO 30 - Attention

Avant d'installer le système de filtre est indispensable de vous assurer que le niveau de l'eau de piscine soit plus élevé que le niveau d'eau de la pompe du filtre. Si vous utilisez la pompe pour une piscine basse, une zone soubaissée doit être créée qui soit assez grande pour contenir la pompe du filtre pour que le niveau d'eau de la piscine soit plus élevé. La pompe du filtre n'est pas auto-amorçante.

4 Instruction d'installation

4.1 Déballage du système de filtre

Retirez soigneusement tous les composants du produit de l'emballage. Avant de commencer l'installation, vérifiez les pièces avec la liste des pièces pour vous assurer que rien ne manque. ATTENTION : certaines pièces se trouvent dans la cartouche du filtre. Pour atteindre ces pièces, retirez le couvercle du boîtier du filtre. (Une vue éclatée complète du groupe de filtration se trouve sur la dernière page de ces instructions de service.)





~~VORSICHT~~

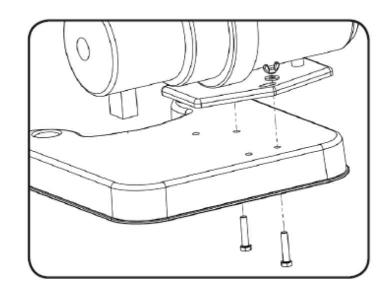
4.2 Raccordement électrique

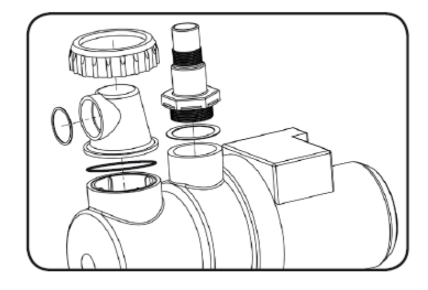
Le groupe de filtration que vous avez acheté est équipé d'un câble de raccordement qui doit être branché uniquement à un circuit doté d'un coupe-circuit de courant résiduel (RCD) avec $I_{\Delta N} \leq 30$mA.

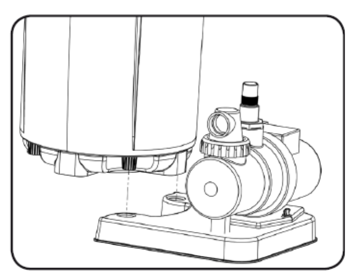
L'installation d'un coupe-circuit de courant résiduel doit être effectuée par un électricien agréé et conformément aux réglementations locales. L'installation électrique doit être effectuée par un installateur local agréé conformément aux dispositions nationales pour les piscines (en Autriche, EN1, partie 4, § 49, en Allemagne DIN 57100, partie 702 et VDE 0100, partie 702), en tenant compte des zones de protection. Pour éviter le risque d'électrocutions, n'utilisez pas de rallonges.

4.3 L'installation du pompe et de la filtre

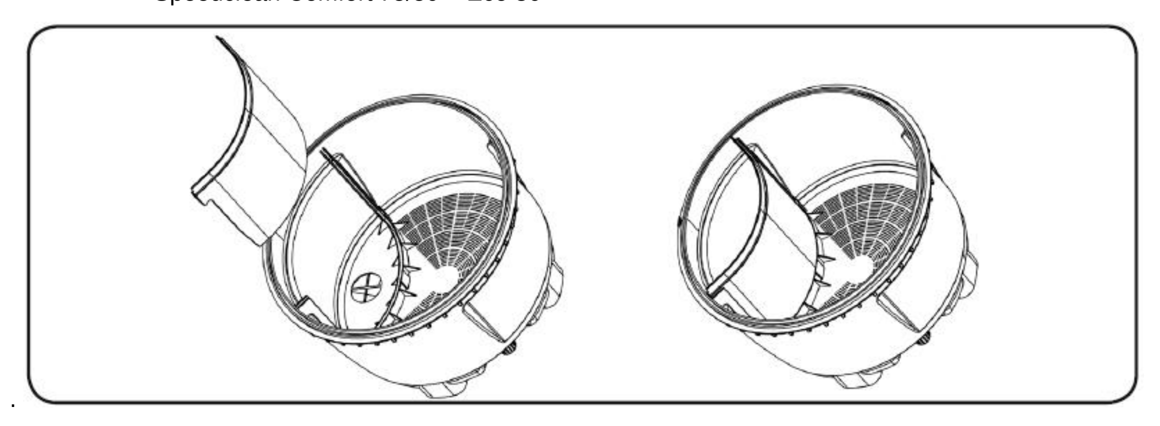
Speedclean Comfort 75/50







Speedclean Comfort 75/50 + Eco 30



.



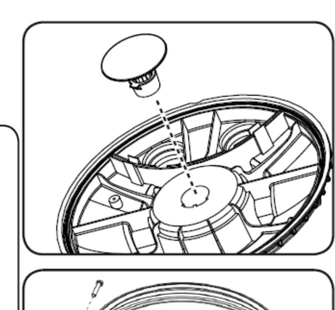
IMPORTANT

Pour éviter d'endommager la cartouche du filtre et le tamis du fond, le filtre doit être rempli de 20 à 30 cm d'eau avant d'y verser le sable.

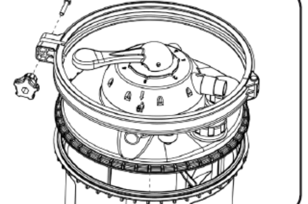
5. Remplir la chambre à sable avec du sable (tous les modèles)

Remplissez la chambre à sable avec du sable de quartz (taille des grains 0,4 à 0,8mm). Ce faisant, assurez-vous de ne pas verser du sable dans la chambre d'eau propre (voir l'illustration).

Filtered Water Chamber
Sand Chamber



6. Assemblage du filtre (tous les modèles)





Assurez-vous que le joint en haut de la cartouche du filtre soit propre et en bon état et qu'aucun grain de sable n'y soit collé.

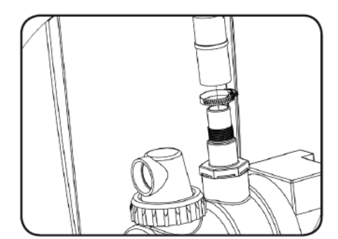
Prenez *l'assiette* et enfoncez-la dans le trou du milieu en-dessous du couvercle du filtre.

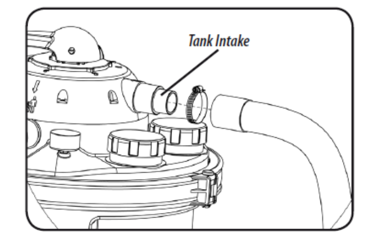
Si vous avez acheté le confort Speed Clean 75, cette opération a déjà été effectuée à l'usine. (Il y a deux emplacements situés dans la cartouche où vous pouvez insérer l'assiette. (Ce n'est pas important lequel des deux vous utilisez.)

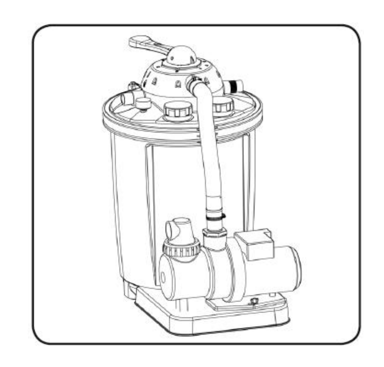
Placez délicatement le *couvercle du filtre* sur le *cartouche du filtre*. Le couvercle devrait être tourné de façon à ce que l'encoche sur le couvercle correspond exactement à celle de la cartouche du filtre. Cela assure l'alignement correct du couvercle.

Fixez le *couvercle du filtre* fourni avec la *bague de serrage* afférente et serrez-la avec le boulon et le bouton tournant.

7. Raccordement des tuyaux







5 Raccordement du système de filtration

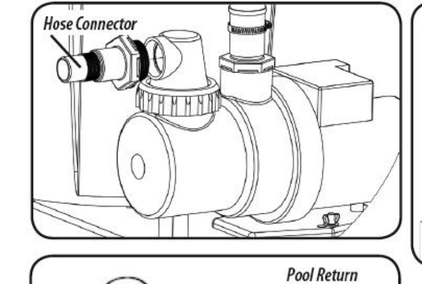


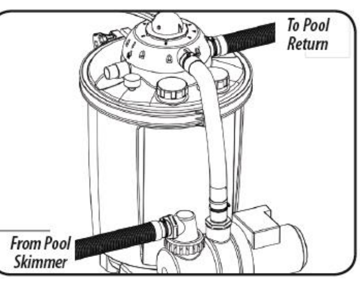
NOTE

Avant de raccorder les tuyaux au filtre ou à la pompe, assurez-vous que l'eau ne s'écoule pas de la ligne d'entrée ou de sortie de votre piscine.

5.1 Picines avec des tuyaux étendu de 1 ¼“ ou 1 ½“ diameter.

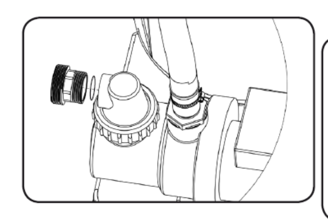
Les instructions suivantes supposent que votre piscine est déjà assemblée et équipée de tuyaux d'entrée et de sortie.

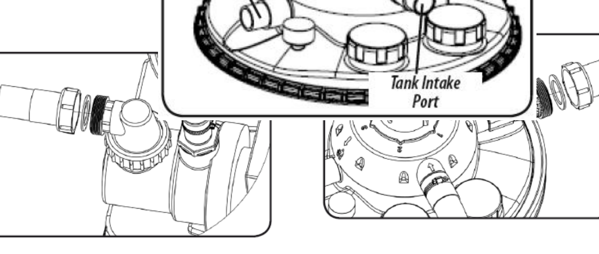


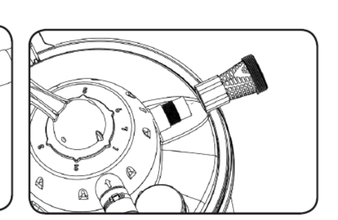


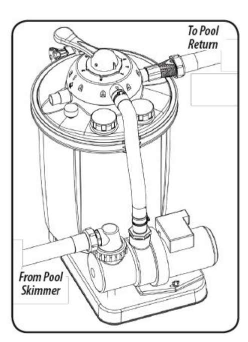
Assurez-vous que tous les raccords soient bien serrés et qu'aucun des tuyaux ne soit plié ou présente plusieurs cintrages.

5.2 Picines de INTEX® avec 2“ connextion.



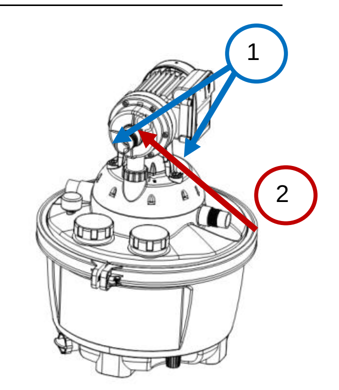






Assurez-vous que tous les raccords soient bien serrés et qu'aucun des tuyax ne soit plié ou présente plusieurs cintrages.

5.3 Raccordement et installation de la pompe à filte model Eco 30



a) Vissez la pompe du filtre sur le couvercle du groupe de filtration. Pour ce faire, vissez les deux vis (1) sur le dessus du couvercle.

b) Placez la pompe sur le couvercle et fixez-la sur les deux côtés avec les vis sur le dessus du couvercle.

c) Ensuite, vissez la partie avant de la pompe au raccord vertical de la pompe avec l'écrou existant (2) sur le couvercle. Vérifiez que la pompe soit fermement montée sur le couvercle et resserrez les vis si nécessaire.

Possibilités de raccordement	
Groupe de filtration côté bassin (côté pression)	Tuyau à spirale Ø 32/38 mm
Pompe du filtre de la piscine (côté aspiration)	Tuyau à spirale Ø 32/38 mm

6 Modes de filtrage

Speedclean Comfort 75 / 50

Réglage	Flux d'eau complet /fonction	Position de la vanne
Filtration Position 1	<u>Fonction :</u> aspiration, fonctionnement normal du filtre. C'est le paramètre le plus utilisé. Dans cette position, l'eau de la piscine aspirée est introduite par le haut dans la cartouche du filtre, d'où elle s'écoule ensuite à travers le sable. Pendant que l'eau s'écoule à travers le sable jusqu'au tamis au fond, les impuretés sont filtrées, puis l'eau est réinjectée dans la piscine.	
Rinçage Position 2	<u>Fonction :</u> ce paramètre est utilisé pour nettoyer le lit filtrant (sable) après la le deuxième rinçage. Ce processus devrait toujours être effectué immédiatement après le deuxième rinçage, le remplissage avec du sable ou lors de la première mise en service. Dans cette position, l'eau est dirigée dans la zone supérieure de la cartouche du filtre et la vanne est rincée, tandis que l'eau s'écoule ensuite à travers la conduite des eaux usées.	
Circulation Position 3	<u>Fonction :</u> ce paramètre est utilisé pour faire circuler l'eau après un traitement chimique. Cette position est utilisée lors de différents traitements chimiques de l'eau de la piscine si vous ne voulez pas que le filtre à sable soit souillé par des produits chimiques. Dans cette position, l'eau aspirée est conduite directement à partir de la vanne à la piscine sans passer à travers le sable.	

Deuxième rinçage Position 4	Fonction : ce paramètre est utilisé pour nettoyer le filtre des saletés accumulées. Cette position est requise pour nettoyer le filtre et / ou le sable. Vous saurez qu'il est temps de nettoyer le filtre lorsque la pression indiqueé par le manomètre se situe de 0,3 à 0,6 bars au-dessus de la pression normale de fonctionnement. Dans cette position, l'eau est introduite par le tamis inférieur d'où elle s'écoule vers le haut à travers le sable. Cela dissout la saleté accumulée qui monte et s'coule du filtre par la ligne des eaux usées.	4
Fermeture Position 5	Fonction : ce paramètre est utilisé pour nettoyer le filtre en amont. Cette position arrête le flux d'eau dans la pompe et le filtre. **ATTENTION : Ne mettez jamais la pompe en service dans cette position !**	5
Vidange Position 6	Fonction : ce paramètre est utilisé pour contourner le filtre. Cette fonctionnalité est idéale pour drainer des piscines fortement souillées ou après un traitement contre les algues. Dans cette position, le filtre est contourné et l'eau est drainée directement par la conduite des eaux usées.	6
Hivernage Position 7	Fonction : hivernage et stockage. Dans cette position, le levier de la vanne se trouve dans une position intermédiaire où il soulage les composants internes de la vanne. Si le groupe de filtration est stocké pendant l'hiver, placez la vanne 7 voies dans cette position. **Attention: Ne mettez la pompe jamais dans cette position.**	7

Speedclean Eco 30

Réglage	Flux d'eau complet /fonction	Position de la vanne
Filtration Position 1	Fonction : aspiration, fonctionnement normal du filtre. C'est le paramètre le plus utilisé. Dans cette position, l'eau de la piscine aspirée est introduite par le haut dans la cartouche du filtre, d'où elle s'écoule ensuite à travers le sable. Pendant que l'eau s'écoule à travers le sable jusqu'au tamis au fond, les impuretés sont filtrées, puis l'eau est réinjectée dans la piscine.	

Deuxième rinçage Position 2	Fonction : ce paramètre est utilisé pour nettoyer le filtre des saletés accumulées. Cette position est requise pour nettoyer le filtre et / ou le sable. Vous saurez qu'il est temps de nettoyer le filtre lorsque la pression indiqueé par le manomètre se situe de 0,3 à 0,6 bars au-dessus de la pression normale de fonctionnement. Dans cette position, l'eau est introduite par le tamis inférieur d'où elle s'écoule vers le haut à travers le sable. Cela dissout la saleté accumulée qui monte et s'coule du filtre par la ligne des eaux usées.	
Fermeture Position 3	Fonction : ce paramètre est utilisé pour nettoyer le filtre en amont. Cette position arrête le flux d'eau dans la pompe et le filtre. **ATTENTION : Ne mettez jamais la pompe en service dans cette position !**	



Qu'est-ce que vous faites et ne pas faire

Ce que vous devez faire

- Soyez attentif et notez la pression du filtre lorsque le sable est propre. Effectuez un deuxième rinçage quand la pression indiquée par le manomètre augmente de 0,3 à 0,6 bars.
- Pour accélérer encore l'effet et pour réaliser un nettoyage efficace, effectuez le deuxième rinçage assez longtemps. Rincez le filtre jusqu'à ce que l'eau sorte de la conduite des eaux usées soit propre (claire). Notez que lors du deuxième rinçage, 200- à 100 litres d'eau sont aspirés de la piscine. En outre, respectez les réglementations locales qui régissent l'élimination de l'eau des piscines.

Ce que vous NE devez PAS faire

- Changer la position de la vanne pendant le fonctionnement. Cela endommagerait la vanne et éventuellement d'autres composants.



ATTENTION

Le levier de la vanne ne doit jamais être utilisé pour soulever ou transporter le filtre.

6.1 Mettre la pompe en service

Si le groupe de filtrage est entièrement assemblé, le sable a été versé dans la chambre à sable et tous les tuyaux ont été raccordés, vous pouvez procéder à l'installation. En tout cas, nous vous recommandons de nettoyer d'abord le sable. Le nettoyage du sable avant la filtration de l'eau piscine élimine la plupart des saletés et les petites particules de sable qui peuvent y être contenues. Si vous commencez immédiatement avec le processus de filtration, ces particules se retrouveront dans votre piscine. Pour nettoyer le sable, suivez les instructions ci-dessous.



ATTENTION

Branchez le groupe de filtration au secteur seulement quand cela sera mentionné.

1) Assurez-vous que le cordon d'alimentation de la pompe soit débranché du secteur.
2) Placez le levier de la vanne dans la position « Fermée ».
3) Si votre piscine n'est pas être remplie, remplissez-la avec de l'eau. Assurez-vous que le niveau d'eau de la piscine se trouve au moins 2,5 à 5 cm au-dessus de l'ouverture de la buse d'entrée (écumeur).
4) Ouvrez le robinet d'arrêt de la buse d'entrée (écumeur) de la piscine. Si vous avez fermé la buse d'entrée (écumeur) avec un obturateur, enlevez-le.
5) Puisque le groupe de filtration est situé plus bas que le niveau d'eau de la piscine, il se remplit automatiquement avec de l'eau.
6) Laissez la cartouche du filtre se remplir avec de l'eau.
7) Vérifiez le groupe de filtration et les tuyaux de raccordement sur des fuites et éliminez-les le cas échéant. En raison de tolérances techniques de fabrication, il peut arriver que vous deviez colmater les fuites aux raccordements par un ruban de téflon avant de raccorder le tuyau.
8) Effectuez le deuxième rinçage décrit sur la page suivante.

6.2 Lavage

- Eteignez la pompe en débranchant la fiche du secteur.
- Raccordez le tuyau de rinçage (non inclus dans le volume de livraison) à la conduite de rinçage au couvercle du filtre.
- Placez la vanne 3/7 voies dans la position de rinçage.
- Rebranchez la fiche de la pompe au secteur.
- Effectuez le rinçage aussi longtemps que l'eau sortant de la conduite de rinçage soit propre.
- Eteignez la pompe en débranchant la fiche du secteur.
- Placez la vanne 7 voies dans la position du deuxième rinçage. Ce n'est pas possible avec la vanne 3 voies.
- Rebranchez la fiche de la pompe au secteur.
- Laissez le filtre fonctionner 60 secondes dans ce mode pour que tous les résidus contenus dans la pompe et la vanne soient éliminés.
- Arrêtez la pompe en débranchant la fiche du secteur.
- Placez la vanne 3/7 voies dans la position de filtration.
- Rebranchez la fiche de la pompe au secteur.
- Votre groupe de filtration est maintenant opérationnel.

6.3 Temps du filtre

En fonction de la charge et la taille de l'installation, l'eau de la piscine devrait circuler au moins 3 à 5 fois à travers le filtre au cours de 24 heures. Le temps nécessaire dépend de la performance du groupe de filtration et de la taille de la piscine. Nous recommandons une durée minimale de fonctionnement de 12 heures par jour.



IMPORTANT

Assurez-vous toujours que la pompe soit arrêtée lorsque vous changez la position de la vanne 7 voies.

6.4 En hiver

1) Eteignez la pompe en débranchant la fiche du secteur.
2) Fermez les vannes d'arrêt ou bloquez le débit d'eau aux raccordements des tuyaux de la piscine.
3) Enlevez les raccordements des tuyaux de la piscine et videz la cartouche et les tuyaux.

4) Placez le levier de la vanne dans la position d'hivernation pour protéger les composants internes de la vanne.
5) Rangez le groupe de filtration dans un endroit protégé du gel et ne pas trop froid. Le stockage dans un garage ou dans une zone de stockage dotée d'une isolation est recommandé.

7 Recherche d'erreurs

Dysfonctionnement, pannes	Cause	Solution
La pression du manomètre monte au dessus de 1 bar	Le lit filtrant est encrassé	Rincez le filtre
La pression est trop basse	Le filtre en amont est encrassé, la pompe ne reçoit pas assez d'eau	Nettoyez le filtre en amont, contrôlez la ligne d'aspiration et le niveau de l'eau
De l'air se trouve dans la pompe	Une fuite est présente côté aspiration de la pompe	Resserrez les raccordements des tuyaux et revissez les vis
Le filtre présente une fuite	Le joint est endommagé	Contrôlez le joint et remplacez-le le cas échéant
La pompe ne fonctionne pas	La pompe n'est pas branchée	Contrôlez la fiche et le cordon d'alimentation
	Le coupe-circuit de courant résiduel RCD s'est déclenché	Réarmez le coupe-circuit de courant résiduel RCD. S'il déclenche immédiatement à nouveau, la pompe ou les commandes sont défectueuses
	Le moteur de la pompe est défectueux	Remplacez toute la pompe
Il y a du sable dans la piscine	Lors d'un remplissage, des particules de sable peuvent être présentes	Rincez jusqu'à ce que l'eau soit devenue claire
	La cloison entre la chambre d'eau propre et la chambre du filtre n'est pas placée correctement	Contrôlez la position de la cloison
	Le fond du filtre à sable est endommagé	Remplacez le tamis du fond
De l'air se trouve dans la pompe		Desserrez le couvercle transparent de la cartouche du filtre (ne pas dévisser complètement) pour évacuer l'air emprisonné. Revissez fermement le couvercle lorsque tout l'air s'est échappé.



NOTE

Les réparations de la pompe doivent seulement être effectuées par un technicien dûment formé et qualifié.

8 Service

Pour plus d'informations techniques, des pièces manquantes ou dans le cas d'une réclamation, veuillez vous adresser à notre service à la clientèle.

Steinbach VertriebsgmbH, Aistingerstrasse 2, 4311 Schwertberg

0043 7262 614 31 63174

Courriel : service@steinbach.at
www.steinbach.at